



2013

ПУТЕВОДИТЕЛЬ
для граждан, прибывших
в Санкт-Петербург с целью
трудоустройства в порядке,
не требующем
получения визы

Санкт-Петербургуу жумушка
орношуу максаты менен
виза алууну талап кылбаган
тартипте келген жарандар
үчүн жол көрсөткүч

2013



Вы прибыли в Российскую Федерацию из Кыргызской Республики с целью трудоустройства

Вам и Вашим близким необходимо знать:

- Порядок оформления документов;
- Основные законы, регулирующие правила пребывания в РФ;
- Порядок обращения в государственные учреждения.

В данной брошюре кратко изложены основные правила, которые необходимо соблюдать иностранному гражданину, прибывшему в Санкт-Петербург с целью трудоустройства. Соблюдение этих правил необходимо для нахождения в стране на законных основаниях.



Врачи
детям

врачидетям.рф

Сиз Россия Федерациясына (мындан ары – РФ) Санкт-Петербургга жумушка орношуу максатында келдиңиз

Сиз жана жакындарыңыз буларды билишиңиздер керек:

- Документтерди даярдоо тартиби;
- РФга келүү талаптарын жөнгө салуучу негизги мыйзамдар;
- Мамлекеттик мекемелерге кайрылуу тартиби.

Бул брошюрада Санкт-Петербургга жумушка орношуу максатында келип жаткан чет элдик жаран аткарышы керек болгон негизги эрежелер кыскача баяндалат. Өлкөдө мыйзамдуу негизде болуу үчүн бул эрежелерди аткаруу зарыл!



Врачи
детям

врачидетям.рф

Прибытие в страну



Какие документы необходимо заполнить при въезде в Россию?

При въезде на территорию РФ Вам необходимо заполнить **«Миграционную карту»**, отрывной талон (часть «В») от которой понадобится Вам при выезде.

При заполнении «Миграционной карты» важно **правильно указать цель визита в РФ.**

ВАЖНО!

Если Вы заявите целью прибытия «Туризм», но предпримете в дальнейшем попытку трудоустройства, это будет расценено как нарушение законодательства РФ. **Это влечет наложение штрафа в размере от 2000 до 5000 рублей с административным выдворением за пределы Российской Федерации или без такового (часть 2 статьи 18.8 Федерального закона от 22 июня 2007 г. № 116-ФЗ).**

Өлкөгө келүү



Россияга кирип жатканда кайсы документтеди толтуруш керек?

РФ аймагына кирип жатканда Сиз **«Миграция картасын»**, айырма талонду толтурушуңуз керек, анын «В» бөлүгү Сизге Россиядан чыгуу үчүн керек.

«Миграция картасын» толтуруп жатканда **РФга келүү максатыңызды туура көрсөтүү маанилүү!**

КЕКИРЕЙИП!

Эгер Сиз келүү максатыңызды «Туризм» деп жазып, кийин ишке орношууга аракет кылсаңыз, бул РФнын мыйзамдарын бузуу катары бааланат! **Бул администрациялык чара – Россия Федерациясынын чек арасынан тышка чыгарып жиберүү менен коштолгон, же коштолбогон 2000ден 5000 миң рублга чейин айып салууга алып келиши мүмкүн! (2007-ж. 22-июнундагы N 116-ФЗ Федералдык Мыйзамдын 18.8-беренесинин 2-бөлүгү).**



Что делать при потере миграционной карты?

Если Вы потеряли миграционную карту, Вам необходимо обратиться в территориальное отделение Федеральной миграционной службы РФ (далее — ФМС РФ) в течение 3-х рабочих дней, где Вам бесплатно выдадут дубликат.

Посмотреть, где находится ближайший отдел ФМС Вы можете на стр. 15 этой брошюры.

Постановка на миграционный учет по месту пребывания

ВАЖНО!

После въезда в РФ необходимо в течение **7 рабочих дней** встать на учет по месту пребывания в территориальном отделе Федеральной миграционной службы РФ.

Общим основанием для постановки на миграционный учет является факт Вашего въезда и въезда членов Вашей семьи в Российскую Федерацию.



Миграция картасы жоголуп кетсе эмне кылыш керек?

Эгер Сиз миграция картаңызды жоготуп жиберсеңиз, 3 иш күнүнүн ичинде РФнын Федералдык миграция кызматынын (мындан ары – РФ ФМК) аймактык бөлүмүнө кайрылышыңыз керек, ал жерде Сизге анын дубликаты акысыз берилет.

Келген жеринде миграциялык каттоого коюу

КЕКИРЕЙИП!

РФга киргенден кийин 7 иш күнүнүн ичинде келген жеринде **РФ Федералдык миграция кызматынын** аймактык бөлүмүнө каттоого туруш керек!

Миграциялык каттоого коюуга жалпы негиздер булар:

- Сиздин жана Сиздин үй-бүлө мүчөлөрүңүздүн Россия Федерациясына кирүү фактысы;
- Сиздин балаңыздын Россия Федерациясынын аймагында төрөлгөнүнүн катталуу фактысы.



Кто осуществляет постановку на миграционный учет?

Постановку на миграционный учет осуществляет принимающая сторона:

- **Гражданин РФ** (например, Ваш родственник или знакомый);
- **Иностраннй гражданин**, постоянно проживающий на территории РФ;
- **Юридическое лицо** (например, учреждение, в которое Вы устраиваетесь на работу).

Вы можете самостоятельно встать на учет при наличии права собственности на жилое помещение, находящееся на территории РФ.

Если Вы прибыли в гостиницу, в санаторий, больницу, **администрация учреждения в течение одних суток** информирует УФМС РФ по Санкт-Петербургу и Ленинградской области о Вашем прибытии.



Куда нужно обратиться?

Для постановки на миграционный учет принимающей стороне необходимо:

- Обратиться в территориальный орган ФМС РФ или отделение почтовой связи;



Миграциялык каттоого тургузууну ким жүргүзөт?

Миграциялык каттоого тургузууну **кабыл алып жаткан тарап** аткарат:

- РФ жараны (мисалы, Сиздин тууганыңыз же таанышыңыз);
- РФ аймагында туруктуу жашаган чет өлкөлүк жаран;
- Юридикалык жак (мисалы, Сиз ишке орношуп жаткан мекеме).

Сиз РФ аймагында жайгашкан турак жайга менчик укугуңуз болсо, каттоого өзүңүз тура аласыз!

Эгер Сиз мейманканага, санаторийге, ооруканага келсеңиз, мекеменин администрациясы бир күн ичинде Санкт-Петербург жана Ленинград облусу боюнча РФ ФМК бөлүмүнө Сиз келгениңизди кабарлайт.



Кимге кайрылуу керек?

Миграциялык каттоого тургузуш үчүн кабыл алуучу тарапка булар зарыл:

- РФ ФМК аймактык органына же почта байланыш бөлүмүнө кайрылуу;
- «Чет элдик жарандын же жарандыгы жок кишинин жашай турган жерге келгени тууралуу кабар каттын» бланкын толтуруу;

- Заполнить бланк «Уведомления о прибытии иностранного гражданина или лица без гражданства в место пребывания»;
- Представить документ, удостоверяющий личность (паспорт), и его копию;
- Представить миграционную карту и ее копию.

ВАЖНО!

Необходимо заранее сделать и заверить у нотариуса перевод данных Вашего паспорта на русский язык.

Уведомление о прибытии

Сотрудник ФМС РФ или сотрудник почтового отделения:

- Проставляет в бланк уведомления отметку о приеме;
- Возвращает отрывную часть уведомления принимающей стороне.

This is a form for notifying the arrival of a foreign citizen or person without citizenship in the place of stay. It contains fields for personal data, passport information, and a section for the receiving authority's stamp and signature.

- Кимдигин күбөлөндүрүүчү документ (паспорт) жана анын көчүрмөсүн алып келүү;
- Миграция картасын жана анын көчүрмөсүн алып келүү.

КЕКИРЕЙИП!

Сиздин паспортунуздун маалыматын алдын ала орус тилине котортуп, котормосун нотариуска күбөлөндүрүп алуу зарыл!

Келгени тууралуу кабар кат

РФ ФМК кызматкери же почта бөлүмүнүн кызматкери:

- Кабар каттын бланкына кабыл алынганы тууралуу белги койот;
- Кабар каттын айырма бөлүмүн кабыл алуучу тарапка кайтарып берет.

This is a form for migration card notification. It includes fields for the migrant's name, passport details, and a section for the receiving authority's stamp and signature.



Миграциялык каттоого туруу канча турат?

Келген жеринде каттоого коюу үчүн мамлекеттик алым (пошлина) алынбайт!

Кабар катты почта байланыш уюмдарында кабыл алуу кызматынын наркы 180 рубль турат.



Сколько стоит постановка на миграционный учет?

Государственная пошлина за постановку на учет по месту пребывания не взимается.

Стоимость услуги по приему Уведомления в организациях почтовой связи составляет 180 рублей.

ВАЖНО!

Иностранный гражданин обязан постоянно иметь при себе отрывную часть уведомления о регистрации в ФМС РФ и предъявлять по требованию сотрудников ФМС или правоохранительных органов.

ПОМНИТЕ: Вы и члены Вашей семьи можете законно находиться на территории РФ до 90 суток.

Для несовершеннолетних документом, удостоверяющим личность, является:

- до 16 лет – удостоверение гражданина Кыргызской Республики, не достигшего 16-летнего возраста;
- после 16 лет – национальный или заграничный паспорт.

КЕКИРЕЙИП!

Чет элдик жаран РФ ФМҚда катталганы тууралуу кабар каттын айырма бөлүгүн такай жанында алып жүрүп, ФМҚ кызматкерлери же укук коргоо органдарынын кызматкерлери талап кылганда көрсөтүүгө милдеттүү!

Сиз РФ аймагында 90 күнгө чейин мыйзамдуу жүрө аласыз

Кимдигиңизди күбөлөндүрүүчү документ бул экенин унутпаңыз:

- Кыргыз Республикасынын 16 жашка чейинки жараны үчүн;
- Кыргыз Республикасынын жарандыгына таандык экенин көрсөткөн туулгандыгы тууралуу күбөлүк; 16 жаштан кийин улуттук же чет өлкөлүк паспорту болушу керек.

Иштөөгө уруксатты жол-жоболоштуруу

КЕКИРЕЙИП!

Иштөөгө уруксат – РФ аймагында чет элдик жарандын эмгек ишмердүүлүгүн убактылуу аткарууга укугун тастыктаган документ!

Оформление разрешения на работу

ВАЖНО!

Разрешение на работу является документом, подтверждающим право иностранного работника на временное осуществление на территории РФ трудовой деятельности.

Для получения разрешения на работу необходимо подать пакет документов в Единый Миграционный Центр по адресу: Санкт-Петербург, ул. Красного Текстильщика, 15.

Обратиться за разрешением на работу можете Вы лично или Ваш работодатель.



Какие документы нужны для оформления разрешения на работу?

- Заявление о выдаче разрешения на работу Вам, как иностранному гражданину, прибывшему в Российскую Федерацию в порядке, не требующем получения визы. *Бланк заявления заполняется печатными буквами на русском языке или в электронном виде, при этом не допускается использование сокращенных слов.*
- Цветная фотография 30×40 мм. *Приклеивается на бланк заявления в соответствующем окне.*
- Документ, удостоверяющий личность (паспорт), и его копия.

Иштөөгө уруксатты алуу үчүн РФ ФМК аймактык бөлүмүнө документтер топтомун тапшыруу зарыл. Иштөөгө уруксат алуу үчүн СИЗ өзүңүз же Сиздин жалдоочуңуз кайрылышыңыз керек!



Иштөөгө уруксатты жол-жоболоштуруу үчүн кайсы документтер керек?

- Сизге Россия Федерациясына виза алууну талап кылбаган тартипте келген чет элдик жаран катары иштөөгө уруксат берүүнү суранган арыз. Арыздын бланкын орус тилинде басма тамгалар же электрондук түрдө толтуруу керек, толтурууда сөздөрдү кыскартканга болбойт.
- 30×40 мм түстүү сүрөт. Арыздын бланкына тиешелүү тилкеге жабыштырылат.
- Кимдигин күбөлөндүрүүчү документ (паспорт) жана анын көчүрмөсү.
- Иштөөгө уруксатты берүү үчүн мамлекеттик алым (пошлина) төлөнгөнү тууралуу квитанция. Сактык же башка каалаган банктын бөлүмдөрүнө алдын ала төлөп келиш керек. Пошлинанын өлчөмү – 2000 рубль.
- Миграция картасы – «В» бөлүгү жана анын көчүрмөсү
- Миграциялык каттоого турганы тууралуу кабар каттын көчүрмөсү.

РФ ФМК кызматкери:

- Арызды каттайт;
- Кабыл алынган күн белгиленген көчүрмөсүн берет.

- Квитанция об уплате государственной пошлины за выдачу разрешения на работу. *Оплачивается заранее в отделениях Сберегательного или любого другого банка. Размер пошлины 2000 рублей.*
- Миграционная карта — часть «В» и ее копия.
- Уведомление о постановке на миграционный учет и его копия.

Сотрудник ФМС РФ:

- Регистрирует заявление;
- Выдает копию с отметкой о дате принятия.

Разрешение на работу или уведомление об отказе выдается лично при предъявлении документа, удостоверяющего личность, в течение 10 рабочих дней.

ВАЖНО!

Вы можете работать только по указанной в разрешении специальности и только в том регионе, где было выдано разрешение на работу.



На какой срок оформляется разрешение на работу?

Разрешение на работу оформляется на сроки: 3 месяца, 9 месяцев и 1 год.

Иштөөгө уруксат же аны берүүдөн баш тартуу тууралуу кабар кат кимдигиңизди күбөлөндүрүүчү документти көрсөткөндө 10 иш күнүнүн ичинде өзүңүзгө колго берилет!

КЕКИРЕЙИП!

Сиз уруксатта жазылган адистик боюнча жана иштөөгө уруксат берилген аймакта гана иштей аласыз!



Иштөөгө уруксат канча мөөнөткө берилет?

Иштөөгө уруксат мындай мөөнөттөргө берилет: 3 ай, 9 ай жана 1 жыл.

Сиз иштөөгө уруксатты алгандан кийинки 30 күндүн ичинде сизге ал уруксатты берген РФ ФМК аймактык органына Медициналык сертификат алып келип көрсөтүүгө милдеттүү экениңизди унутпаңыз!

Иштөөгө уруксатты 30 күндөн аз мөөнөткө алганда медициналык сертификат алып келүү милдеттүү эмес!

Помните, что в течение 30 суток со дня получения разрешения Вы обязаны представить в территориальный орган ФМС РФ, выдавший Вам разрешение на работу, **медицинский сертификат**.

При оформлении разрешения на работу на срок менее 30 суток предоставлять медицинский сертификат не обязательно.

ВАЖНО!

Если Вы планируете переезд в другой регион РФ, Вам необходимо получить по месту прибытия и регистрации новое разрешение на работу.

Продление срока действия разрешения на работу

Для продления срока действия разрешения на работу необходимо **не позднее, чем за 15 рабочих дней** до окончания срока действия разрешения, представить в территориальный орган ФМС РФ по месту постановки на миграционный учет следующие документы:

- Заявление о продлении срока действия разрешения на работу;

КЕКИРЕЙИП!

Эгер Сиз РФнын башка жерине көчүүнү пландап жатсаңыз, Сиз келген жериңизде катталып, жаңы иштөөгө уруксат алышыңыз керек экенин унутпаңыз!

Иштөөгө уруксаттын жарамдуулук мөөнөтүн узартуу

Иштөөгө уруксаттын жарамдуулук мөөнөтүн узартуу үчүн уруксаттын жарамдуулук мөөнөтүнүн аякташына 15 иш күнү калгандан кечикпей, РФ ФМКнын миграциялык каттоого койгон жериндеги аймактык органына төмөнкү документтерди алып келүү зарыл:

- Иштөөгө уруксаттын жарамдуулук мөөнөтүн узартууга арыз;
- Иштерди аткарууга (кызмат көрсөтүүгө эмгек келиши ми же жарандык-укуктук келишим. Документтер РФ мыйзамдарына ылайык түзүлгөн болушу керек;
- Мурда алынган иштөөгө уруксаттын негизинде жүргүзүлүп жаткан эмгек ишмердүүлүгүнүн түрлөрү тууралуу маалымат;
- Медициналык сертификат;
- Келген жери боюнча каттоого турганын тастыктаган документтер.

Иштөөгө уруксаттын жарамдуулук мөөнөтүн узартуу тууралуу чечим арызды жана көрсөтүлгөн документтерди бергенден тарта 3 иш күнүнүн ичинде кабыл алынат.

- Трудовой договор или гражданско-правовой договор на выполнение работ (оказание услуг). Документы должны быть оформлены в соответствии с законодательством РФ;
- Сведения о видах трудовой деятельности, осуществлявшейся на основании уже полученного **разрешения на работу**;
- Медицинский сертификат;
- Документы, подтверждающие постановку на учет **по месту пребывания**.

Решение о продлении срока действия разрешения на работу принимается в течение **3-х рабочих дней** со дня представления заявления и указанных документов.

Оформление патента



В каких случаях оформляется патент?

Важно помнить, что патент оформляется в том случае, когда работа осуществляется в домашнем хозяйстве у конкретного человека. Патент выдается на срок от 1-го до 3-х месяцев. Общий срок действия патента должен составлять не более 12 месяцев со дня выдачи с возможностью продления.

Патент алуу



Иштөөгө уруксат алуу керекпи же патентпи?

Эсиңизде болсун: Патент жумуш конкреттүү бир кишинин үй чарбасында аткарылып жаткан учурда берилет. Патент 1 айдан 3 айга чейинки мөөнөткө берилет. Патенттин жарамдуулугунун жалпы мөөнөтү биринчи патент берилгенден тарта 12 айдан ашпашы керек.

Сиз РФ ФМК аймактык бөлүмүнө төмөнкү документтерди өзүңүз алып келип тапшырышыңыз керек:

- Патент берүүнү суранган арыз;
- Кимдигин күбөлөндүрүүчү документ жана анын көчүрмөсү;
- Миграция картасынын «В» бөлүгү;
- Жеке кишилердин киреше салыгы төлөнгөндүгү тууралуу квитанция (айына 1 000 рубль деген эсеп менен төлөнөт);
- 30×40 мм түстүү сүрөт.

Для оформления патента Вам необходимо:

1. Оплатить налог на доходы физических лиц из расчета 1000 рублей в месяц, на весь период действия патента.
2. Лично представить следующие документы в территориальное отделение ФМС РФ:
 - Заявление о выдаче патента;
 - Документ, удостоверяющий личность, и его копию;
 - Часть «В» миграционной карты;
 - Квитанцию об уплате налога на доходы физических лиц;
 - Цветную фотографию 30x40 мм.

Сотрудник ФМС РФ:

- Регистрирует заявление;
- Выдает копию заявления с отметкой о дате его принятия.

Вы можете получить патент в течение 10 дней от момента регистрации заявления.

ВАЖНО!

Патент предоставляет право работать только на территории того субъекта Российской Федерации, в котором выдан.

РФ ФМК кызматкери:

- Арызды каттайт;
- Кабыл алынган күн белгиленген көчүрмөсүн берет.

Сиз патентти арыз катталгандан тарта 10 күндүн ичинде ала аласыз.

КЕКИРЕЙИП!

Патент Россия Федерациясынын кайсы аймагында берилсе, ошол субъектте гана иштөөгө мүмкүнчүлүк берет!



Патенттин жарамдуулук мөөнөтүн узартууга болобу?

Патенттин мөөнөтүн узартуу үчүн эмгек ишмердүүлүгүн жүргүзгөн мурунку мезгил үчүн киреше салыгы төлөнгөнү тууралуу квитанцияны, ошондой эле патенттин негизинде мурунку мезгил ичинде физикалык жактардын эмгек ишмердүүлүгүнүн түрү (түрлөрү) тууралуу маалыматтарды алып келүү зарыл.

Патент берилгенден кийин 12 ай өткөндө Сиз жаңы патент алуу үчүн РФ ФМК аймактык органдарына кайрыласыз болот.



Можно ли продлить срок действия патента?

Для продления патента следует представить квитанцию об уплате налога на доходы за предыдущий период осуществления трудовой деятельности, а также сведения о виде (видах) трудовой деятельности у физических лиц за предыдущий период времени на основании патента.

По истечении 12 месяцев со дня выдачи патента Вы можете обратиться в территориальные органы ФМС РФ за получением нового патента.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Телефоны для справок ФМС по Санкт-Петербургу и Ленинградской области:

По вопросам гражданства(812) 275-51-13

По вопросам получения разрешения на работу иностранному гражданину(812) 318-06-38

По вопросам постановки на миграционный учет(812) 495-16-60

Общественная приемная.....(812) 273-22-46

Информационный центр «Единого центра документов»(812) 777-10-00

Информационно-консультационный центр «Горячая линия» 8 (800) 333-00-16

Отделы УФМС России по Санкт-Петербургу и Ленинградской области

Район Санкт-Петербурга	Адрес и телефон
Адмиралтейский	ул. Верейская, 39, т. 710-18-33
Василеостровский	В.О., 19-я линия, 12А, т. 321-75-24
Выборгский	Лесной пр., 20, т. 542-21-72
Калининский	ул. Минеральная, 3, т. 540-39-87
Кировский	Автовская ул., 22, т. 783-36-20
Колпинский	г. Колпино, наб. Комсомольского канала, 26, т. 461-62-83
Красногвардейский	Заневский пр., 25, лит. А, т. 528-67-67
Красносельский	ул. Тамбасова, 4, т. 730-37-21
Кронштадтский	г. Кронштадт, пр. Ленина, 18, т. 311-23-80
Курортный	г. Сестрорецк, ул. Токарева, 9, т. 437-74-34
Московский	ул. Типанова, 3, т. 371-93-67
Невский	ул. Седова, 86, т. 362-20-70
Петроградский	ул. Грота, 1/3, т. 230-83-60
Петродворцовый	г. Петродворец, ул. Конногренадерская, 1, т. 427-77-12
Приморский	ул. Савушкина, 83, т. 430-11-45
Пушкинский	г. Пушкин, ул. Шишкова, 32/15, т. 476-97-48
Фрунзенский	наб. Обводного канала, 48, т. 766-14-68
Центральный	пер. Крылова, 5, т. 315-79-36